

Narek Mkrtchian :



: Raymond Yezeguelian

43 (1271)
22 NOVEMBRE

2019



Nikol Pashinyan est arrivé à Rome: rencontre entre le Premier ministre arménien et la Présidente du Sénat italien

Après les rencontres et les événements prévus à Milan, le Premier ministre arménien est arrivé aujourd'hui à Rome. La première rencontre du Premier ministre arménien dans la Capitale italienne était avec la Présidente du Sénat italien, Maria Elisabetta Casellati.

La Présidente du Sénat italien a salué la visite du Premier ministre arménien en Italie susceptible de donner un nouvel élan aux relations bilatérales. Elle a noté que l'Italie suivait de près le processus de réformes en Arménie importantes pour le développement de la démocratie, et que son pays est prêt à partager son expérience et à aider l'Arménie dans la réussite de ces réformes. Selon Maria Elisabetta Casellati, cela contribuerait à la poursuite du dialogue efficace entre l'Arménie et l'Italie, tant au sein de l'Union européenne que dans un format bilatéral. Elle a noté que le Sénat italien avait ratifié l'accord de partenariat global et renforcé entre l'Arménie et l'UE, et que ce document est maintenant soumis à l'examen de la Chambre des députés.



**«Il est impossible de régler la question du Haut-Karabakh sans efforts sérieux et cohérents, sans compromis, sans respect mutuel et sans équilibre» ;
Le Premier ministre s'est exprimé à l'Institut italien d'études politiques internationales de Milan**



Chers amis

Pour la première fois depuis le début de mon mandat, j'ai décidé d'écrire à tous nos compatriotes établis hors de France afin d'aborder les différents sujets d'actualité qui nous préoccupent.

Les Français de l'étranger assurent le rayonnement de la France à l'étranger. Ils attendent de la France de ne pas subir de discriminations. Le principe constitutionnel d'égalité doit leur être appliqué en fait et en droit. J'ai donc décidé de déposer une proposition de loi pour vous aider à y parvenir. Elle tient compte des préoccupations concrètes dont vous m'avez fait part tout au long de mon mandat.

Supprimer les discriminations, accompagner nos compatriotes dans leur établissement à l'étranger, maintenir leurs liens avec la France et ses valeurs, mettre un terme aux régressions dont ils sont victimes, particulièrement en matière fiscale, depuis le vote du Projet de Loi de Finances 2019. Telles sont les orientations de ma proposition de loi.

Christophe-André Frassa en est le premier cosignataire. Je le remercie pour son soutien. Je propose également à l'ensemble de mes autres collègues de la cosigner.

Le PM s'en prend aux «voleurs dans la loi»

Le Premier ministre arménien Nikol Pashinian a lancé un avertissement sévère à « tous ceux qui osent menacer les législateurs » travaillant sur un projet de loi qui, selon le gouvernement, vise à déraciner « les sous-cultures criminelles répandues » en Arménie.

La mesure proposée par le gouvernement, envisage de s'en prendre à la plus haute instance de la hiérarchie criminelle commune à la plupart des pays post-soviétiques - ceux que l'on appelle les « voleurs dans la loi ».

La sous-culture qui existe dans les prisons de l'Union soviétique depuis l'époque des goulags semble continuer à prospérer en Arménie où l'on présume que les plus grands criminels contrôlent les flux financiers du monde souterrain.

M. Pashinian, qui a déclaré avoir une connaissance directe de la sous-culture en tant qu'ancien détenu, a réitéré la ferme détermination de son gouvernement à lutter contre ce phénomène qui, selon lui, sous-tend la corruption et affecte la vie de centaines de familles en Arménie qui ont leurs proches en prison.

S'adressant aux parlementaires mercredi, le premier ministre a également condamné les menaces présumées contre les législateurs pro-gouvernementaux qui présentent le projet de loi à la Chambre.

« S'il y a des gens, y compris des personnalités politiques et des parlementaires, qui pensent qu'ils peuvent indirectement menacer les législateurs au sujet de ce

projet de loi, alors je dis directement que nous allons les faire tomber par terre et les écraser contre un mur », a déclaré Pashinian, laissant entendre que les menaces venaient de l'ancien maire Gyumri Vardan Ghukasian, qui est député du parti de l'opposition Arménie Prospère.

S'adressant aux médias, M. Ghukasian s'était prononcé contre le projet de loi, décrivant les « voleurs dans la loi » comme des « gens bien élevés ».

Le quotidien pro-gouvernemental Haykakakan Zhamanak a écrit Ghukasian a proféré des menaces contre Nazezi Baghdasarian, membre du groupe My Step, qui vient également de Gyumri.

S'adressant au Service arménien de RFE/RL (Azatutyun.am), Baghdasarian n'a pas nié avoir entendu des menaces, mais elle n'a pas donné de noms. « Ce n'était pas en direct, mais par l'intermédiaire d'autres personnes. On m'a exhorté à reculer, parce que « certaines personnes à Gyumri ont les bras longs ». Ils m'ont rappelé que j'avais un enfant. Mais dans tous les cas, notre politique et notre position restent inchangées - nous avons une tolérance zéro à l'égard des sous-cultures criminelles et des personnes qui portent ces sous-cultures », a déclaré la députée.

Plus tard, le conseiller du procureur général d'Arménie, Gor Abrahamian, a déclaré qu'un rapport sur les menaces contre la députée Baghdasarian avait été déposé à la police.



M. Ghukasian, qui a été maire de Gyumri de 1999 à 2008, a nié avoir menacé quiconque. Au téléphone avec le service arménien de RFE/RL (Azatutyun.am), il a répété ce qu'il pensait des « voleurs dans la loi ».

« Donnez-moi le nom d'un seul d'entre eux qui ait commis un acte de hooliganisme ou une violation de la loi au cours des 50 dernières années », a-t-il dit. « Je suis absolument contre ce projet de loi. Je soutiens les poursuites basées sur des crimes concrets [et non sur un statut]. »

La militante des droits de l'homme Nina Karapetians s'est félicitée de la rhétorique dure du Premier ministre sur la question, sans pour autant être d'accord avec son « vocabulaire ».

« La réaction devrait être dure, mais le vocabulaire qui était peut-être tolérable après la révolution n'est plus approprié, parce que le nouveau gouvernement jouit aujourd'hui d'un très haut niveau de prestige et de légitimité et que le Premier ministre devrait comprendre qu'il ne doit pas dépasser certaines limites »

Le champion olympique de lutte Artur Aleksanyan (Arménie) nommé Ambassadeur de l'Unicef



Le champion olympique de lutte gréco-romaine (Rio 2016) triple champion du monde et quadruple champion d'Europe Artur Aleksanyan a été nommé Ambassadeur de bonne volonté de l'Unicef. Après Charles Aznavour, Henrikh Mkhitaryan et Alla Levonyan, Artur Aleksanyan est le 4e citoyen d'Arménie à être désigné à ce titre.

L'Arménie est membre de l'Unicef depuis 1994. Le gouvernement arménien en signant la charte de l'Unicef s'engagea à favoriser les droits, la condition sociale des enfants et leur accès aux divers éléments de la société.

Krikor Amirzayan

Arthur Vanetsian démissionne de la Fédération arménienne du football



Arthur Vanetsian, qui était l'un des personnages les plus influents de l'Arménie il y a encore quelques mois, avait annoncé en démissionnant pour des raisons encore peu claires de son poste de chef du Service de la sécurité nationale, qu'il allait se consacrer à la Fédération arménienne de football (FFA) qu'il dirige depuis plus d'un an. Pas pour longtemps ! Il en démissionnait aussi le jeudi 21 novembre, après la défaite humiliante subie par l'équipe nationale arménienne de football.

Armand Tcheklian notaire

Quadrilingue : français, anglais, russe, arménien

Il dirige seul son étude

De parents professeurs, Armand Tcheklian devient notaire par vocation. Notaire Macron à la tête de sa propre étude depuis fin 2017, il conseille tous types de clients, de l'étudiant au chef d'entreprise en passant par les sportifs professionnels. Il est sur tous les fronts (droit patrimonial de la famille, droit immobilier, droit fiscal) et ne changerait de métier pour rien au monde puisque, pour lui, le notariat est « exigeant, mais indispensable ». Armand Tcheklian se doit d'être disponible et réactif afin d'aider au mieux ses clients.

Cette passion se retrouve dans ses engagements. Notaire de garde, il offre aussi parfois des consultations. Il donne de son temps pour les autres, faisant également partie d'une association humanitaire bien connue, l'Armée du salut. Son expertise traverse les frontières : multilingue, il conseille toutes nationalités. Formé dans trois domaines différents, juridique (à l'université Panthéon-Assas), en ingénierie patrimoniale et en fiscalité (à l'Aurep de Clermont-Ferrand) et en langues (à l'université d'Etat d'Erévan en Arménie), ce notaire fraîchement installé dispose de nombreuses ressources et a su obtenir la confiance d'une équipe d'experts très qualifiés.



Au 1er rang Armand Tcheklian
Notaire à Paris – Avenue Montaigne



Immobilier, gestion de patrimoine...
 Quels notaires se sont illustrés cette année ?
 Qui sont les étoiles montantes du notariat ?



Pascal Légitimus, parrain du Phonéthon 2019

A Phonéthon exceptionnel, parrain exceptionnel. Cette année, le Fonds Arménien de France reçoit un soutien de taille en la personne de Pascal Légitimus. D'origine arménienne par sa mère, l'acteur, réalisateur et célèbre humoriste parraine cette 20^e édition du Phonéthon.

Au fil du temps et de sa riche carrière sur scène, Pascal Légitimus est parvenu à faire de ses origines métissées une force au service de son art et de la créativité. L'humour, l'artiste a su s'en servir comme moyen de transmettre à son public son profond attachement à la dignité de l'homme et à ses racines : « Il faut savoir d'où l'on vient et il vaut mieux regarder en arrière pour savoir où l'on va. Les arbres vivent parce qu'ils ont des racines. Les Arméniens sont un peu comme les arbres, ils s'entraident et communiquent entre eux. La concentration d'énergie est une forme de solidarité. Tout cela n'est que de l'amour (...) ».

C'est en toute connaissance de cause qu'il entend soutenir les projets du Fonds Arménien qui seront réalisés grâce aux dons recueillis lors du Phonéthon. Son message aux Arméniens d'Arménie ne peut pas être plus clair : « Vous n'êtes pas seuls ! ».

Actuellement en tournée dans toute la France avec la pièce de Marc Fayet "l'Ordre des choses", Pascal Légitimus est allé à la rencontre des bénévoles et des donateurs de Marseille, Toulouse, Lyon. Il sera le vendredi 23 novembre au centre d'appels de Paris.

L'ORDRE DES CHOSES de Marc FAYET

Avec Pascal LÉGITIMUS, Valentin DE CARBONNIÈRES
et Pascale LOUANGE - Mise en scène Richard BERRY

Samedi 23 novembre à 20h30

Théâtre du Luxembourg

4 rue Cornillon - 77100 Meaux





L'eau sera captée des sources, pompée et conduite dans un réservoir puis distribuée aux habitants.

Où iront les fonds récoltés ? Présentation des projets 2019/2020

1 - De l'eau et de l'énergie solaire pour les villages

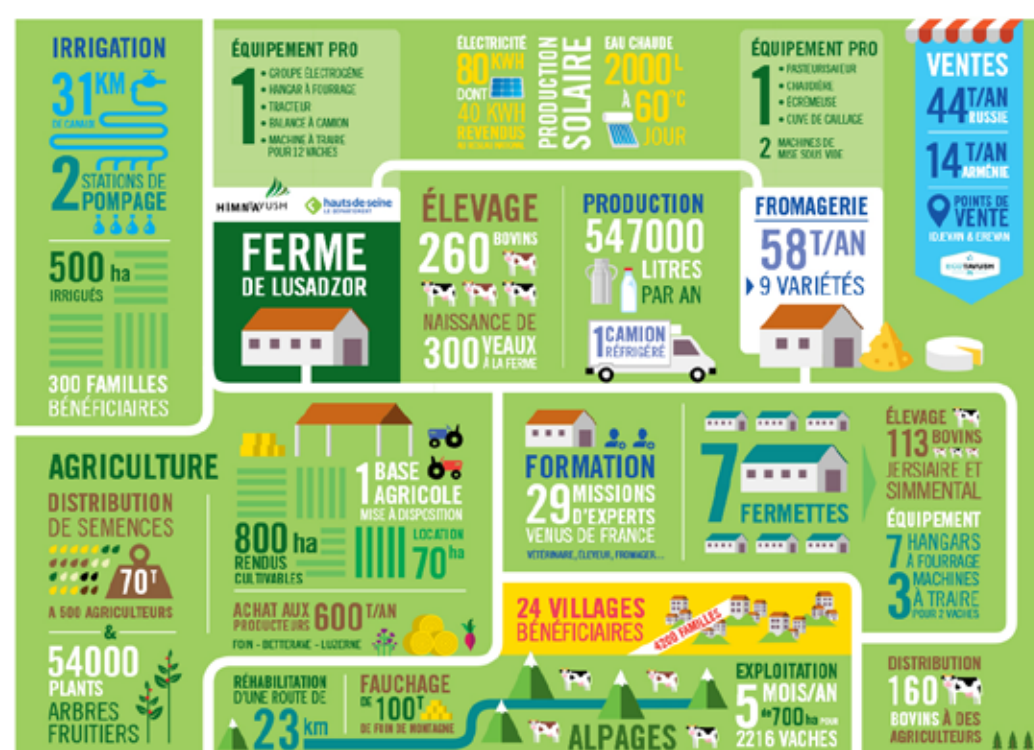
En Artsakh et en Arménie, en dépit d'efforts importants ces trois dernières décennies, il reste de nombreux villages qui manquent d'eau potable ou qui ne disposent que d'une eau de qualité médiocre. D'autre part, l'électricité bien qu'accessible, reste onéreuse pour certaines communautés rurales. Le Phonéthon 2019 a comme objectif de financer l'installation de systèmes d'adduction d'eau potable dans ces villages et d'équiper les bâtiments publics en panneaux solaires photovoltaïques.

2 - Tavush (Arménie), le projet agricole phare du Fonds Arménien de France

Lancé en 2009, le programme agropastoral du Tavush est soutenu par le Conseil départemental des Hauts-de-Seine. Objectif : développer une région particulièrement démunie du nord-est de l'Arménie.

Près de 31 km de canaux qui irriguent 500 hectares de terres ont déjà été aménagés ; 47 000 plants d'arbres fruitiers et 60 tonnes de semences ont été distribués à 500 agriculteurs. La ferme-modèle de Lusadzor abrite maintenant 260 vaches, dont 111 laitières qui produisent en moyenne 110 litres de lait/jour et ont donné naissance à 300 veaux. La fromagerie attenante produit 5 tonnes de fromage/mois.

De plus, 1 centre de formation et 2 bases agricoles ont été créés ainsi que 7 fermettes coopératives d'élevage bovin dans les villages de la région. Les dons du Phonéthon 2019 seront destinés à l'agrandissement de la ferme de Lusadzor qui a réussi à s'implanter sur le marché des exportations de fromage.



3 - Syrie - Venir en aide aux PME et PMI qui reprennent leurs activités à Alep et financer la formation de professionnels de santé.

Qui sont les partenaires du Fonds Arménien de France ?

Marraines et parrains du Phonéthon

Pascal Légitimus est le parrain de cette 20^e édition du Phonéthon. Il est le 14^e parrain après Hélène Segara (2009), André Manoukian (2010), Michel Drucker (2011), Youri Djorkaeff et Daniel Bilalian (2012), Ariane Ascaride et Robert Guédiguian (2013), Adriana Karembeu et Patrick Fiori (2014), Anne Hidalgo et Patrick Devedjian (2015), Valérie Toranian et Nikos Aliagas (2016).

Institutionnels et entreprises

- Depuis 2009, le Conseil départemental des Hauts-de-Seine s'est engagé aux côtés du Fonds Arménien de France en lui versant une subvention de 500 000 € renouvelable, dédiée au programme agropastoral de la région Tavush, vaste projet de développement rural en Arménie.
- Le Fonds Arménien de France a également bénéficié de subventions des régions Ile-de-France, Provence-Alpes-Côte d'Azur, Auvergne-Rhône-Alpes, des Conseils généraux des Bouches-du-Rhône et de l'Isère, auxquels s'ajoutent le SIGEIF (Syndicat intercommunal pour le gaz et l'électricité en Ile-de-France) ainsi qu'une cinquantaine de municipalités françaises.
- De nombreuses entreprises soutiennent aussi les actions du Fonds Arménien de France. Différents projets ont vu le jour grâce aux dons de sociétés comme Ludendo (La Grande Récré, Jouetland), le Groupe Le Duff (Brioche Dorée, Del Arte, La Madeleine, Bridor), Jeff de Bruges, la Compagnie de Phalsbourg, Jacqueline Riu et Bérénice pour la Ville et le Commerce.

A propos du Fonds Arménien de France

Contexte

Après le génocide de 1915, beaucoup d'Arméniens ont été amenés à se disperser à travers le monde. De son côté, la République d'Arménie perdait son indépendance et était soviétisée en 1921. Avec l'effondrement de l'URSS, l'Arménie est redevenue indépendante, en septembre 1991, suivie par la République du Haut-Karabagh/Artsakh en janvier 1992.

Le Fonds Arménien a été créé en mars 1992 pour aider à la reconstruction de ces deux républiques, dont les populations ont durement souffert du séisme de décembre 1988 en Arménie, de la guerre de 1991-1994 au Haut-Karabagh/Artsakh et du blocus imposé par l'Azerbaïdjan et la Turquie depuis 1994. En outre, les infrastructures essentielles datant de l'époque soviétique étaient obsolètes en Arménie et inexistantes en Artsakh/Haut-Karabagh.

Structure

Le Fonds Arménien a créé 25 branches à travers le monde : Allemagne, Argentine, Arménie, Australie, Autriche, Belgique, Bulgarie, Brésil, Canada (Montréal et Toronto), Chypre, Etats-Unis (côtes Est et Ouest), France, Grèce, Iran, Italie, Liban, Royaume-Uni, Russie, Pays-Bas, Karabagh, Koweït, Suède, Suisse, Syrie, Uruguay.

En 27 ans d'existence, il a réalisé plus de 1 100 grands projets (routes, ponts, réseaux d'adduction d'eau, lignes électriques, habitations, établissements scolaires, dispensaires, hôpitaux, développement de l'agriculture et de l'élevage, aide à plus de 8 000 orphelins de la guerre) ce qui représenterait aujourd'hui la valeur de 600 millions de dollars. Tous les projets sont réalisés par des entreprises locales et sont créateurs d'emplois.

Chiffres clés :

5 > c'est le nombre de jours de mobilisation du Phonéthon

4 > c'est le nombre de centres d'appels (Paris, Lyon, Marseille, Toulouse)

600 > c'est le nombre de bénévoles mobilisés en France pour le Phonéthon

25 000 > c'est le nombre de personnes contactées

1,24 million € > c'est la somme des dons recueillis en 2018 (France et Europe)

0 809 54 26 26 > c'est le numéro à composer pour faire une promesse de don

AVC ProfessionalCorps

www.armenianvolunteer.org

32 ans et plus?
Pensez volontariat
en Arménie



LE 15 NOVEMBRE LES PORTES DE L'UFAR ÉTAIENT OUVERTES POUR TOUS!

Le vendredi 15 novembre 2019, l'Université française en Arménie avait ouvert ses portes aux lycéens et à leurs familles et à tous ceux qui voulaient se renseigner sur les formations et la vie universitaire à l'UFAR. Plus de 350 personnes ont visité l'université et rencontré la direction, les doyens des facultés, les étudiants et le personnel.

Jean-Marc Lavest, le Recteur de l'UFAR a salué les futurs candidats :

« Quand un étudiant entre à l'Université française en Arménie, je dis toujours que c'est un contrat qu'on signe, un contrat social entre l'étudiant, sa famille et l'université. Le rôle de cette université est de donner son meilleur pour conduire l'étudiant à un emploi. »

Cette Journée Portes Ouvertes était exceptionnelle pour l'UFAR : S.E. l'Ambassadeur de France en Arménie, M. Jonathan Lacôte a honoré la journée avec sa présence. L'Ambassadeur a également adressé un mot d'accueil aux présents :

« Je suis fier de vous voir si nombreux à l'Université française en Arménie. Cette université a été fondée dans l'objectif de soutenir le développement de l'Arménie. J'espère que nombreux d'entre vous à l'issue de cette Journée portes ouvertes viendront à l'UFAR et adhéreront aux valeurs de cette université. Je vais paraphraser Charles Aznavour : L'UFAR est 100% arménienne et 100% française ».

A la bibliothèque, auprès des différents stands, les visiteurs ont rencontré les représentants du personnel, du Conseil des Etudiants, du Club des Bénévoles, de la Junior Entreprise, du Club de théâtre de l'UFAR, la Chaire de français et d'autres dispositifs de l'UFAR, trouvé des renseignements sur les cours préparatoires, les bourses, le stage en Arménie et à l'étranger, la vie étudiante. Le Conseil des Etudiants proposait un quiz sur l'UFAR permettant aux futurs candidats de renforcer leurs connaissances sur l'UFAR ainsi que d'obtenir des cadeaux.

Par ailleurs, une tombola a été organisée qui a permis aux 20 élèves de différentes écoles de gagner une participation gratuite aux examens blancs du décembre 2019!



P A R I S

**Le YAN'S Club perpétue ses bonnes habitudes
et organisera dans ses locaux le Réveillon
du Nouvel An, le 31 décembre 2019.**

**NOUVEL
AN**

2020

Mardi 31 décembre à 20h00

**Menu spécial Réveillon
Animation musicale
Vins et champagne à volonté**

Réservation et informations : 01 45 89 20 48

YAN'S CLUB 5 avenue Reille 75014 PARIS

**Lundi
25 novembre à 19 H**



**Mgr. Lévon Zekian
organise une réunion
d'information
à la Congrégation Mekhitariste
à Sèvres.**



Save The Date

**AAHPO ANNUAL CHRISTMAS BRUNCH
SUNDAY, DECEMBER 8, 2019**

WATERSIDE RESTAURANT
7800 RIVER ROAD
NORTH BERGEN, NJ 07047
12:30-4:00pm

All Families Welcome



**L'Union Culturelle Française des Arméniens de France
vous invite au**

repas de clôture de ses 70 ans

samedi 30 novembre à 12h30



Au YAN'S CLUB - 5, avenue Reille PARIS 14^{ème} - M° Glacière

***en présence de nombreuses personnalités
animation musicale Arêve - Tombola***

***Réservations avant le 26 novembre au 01 48 55 68 55 - 06 60 10 21 88
PAF : 55 euros***

Dîner annuel du Conseil de Coordination des organisations Arméniennes de France de la région C.C.A.F. Centre

**le samedi 23 novembre 2019 à 19h00
à l'Hôtel Marriott Lyon Cité Internationale**

situé au

Sous le haut patronage de Madame Frédérique VIDAL, Ministre de l'Enseignement supérieur, de la recherche et de l'innovation.

Au cours de la soirée seront distingués,

le Président de l'Université Jean-Moulin Lyon-III Jacques Comby,

le Recteur Ufar à Erevan Jean-Marc Lavest et

les co-fondateurs du Tumo Center for Creative Technologies en Arménie Mari Lou et Pegor Papazian dans le cadre du programme UFAR - Université française en Arménie 20+ soutenu par le Président de la République française, Monsieur Emmanuel Macron, et le Premier Ministre de la République d'Arménie, Monsieur Nikol Pashinyan.

Nombre de places limitées.

P.A.F. 150 € par personne.

Réservations : dinerccafcentre@gmail.com 04 78 49 42 97 / 06 64 98 12 69

Ministère de l'Enseignement Supérieur et de l'Innovation

Ambassade de France en Arménie Ambassade d'Arménie en France

Consulat général d'Arménie à Lyon

CCAF France

CCAF Mission 2015 Centre-France



« Donnez avec le cœur
pour cette cause légitime
et utile ! »
Pascal Légitimus

 FONDS ARMÉNIEN DE FRANCE

COMMUNIQUÉ DE PRESSE

Le 20 novembre 2019



20^e
ÉDITION

PHONETHON 2019

Du 20 au 24 novembre*

C'est parti pour le Phonéthon ! Organisée par le Fonds Arménien de France, c'est la plus grande opération de collecte de dons en faveur de l'Arménie, de l'Artsakh (Karabagh) et de la communauté arménienne de Syrie. Cette 20^e édition se déroulera du 20 au 24 novembre* à Lyon, Marseille, Paris et Toulouse et sera parrainée par Pascal Légitimus.

Qu'est-ce que le Phonéthon ?

Organisé par le Fonds Arménien de France, le Phonéthon est la **plus importante opération humanitaire en France au profit de l'Arménie et de l'Artsakh. Elle se déroule durant la Semaine de la solidarité internationale.** Cette collecte de fonds mobilise plus de 600 bénévoles qui durant 5 jours, contactent par téléphone environ 25 000 familles et entreprises françaises. Les appels sont émis à partir de 4 centres d'appels : Paris, Lyon, Marseille et Toulouse.

Objectif : construire des infrastructures vitales en Arménie et en Artsakh (routes, écoles, dispensaires et hôpitaux, réseaux d'eau potable, de gaz et d'électricité, bases de matériels agricoles, centres ruraux d'action sociale etc.) indispensables au développement socioéconomique.

Cette année, le Phonéthon a 3 objectifs :

- **Installer** des panneaux solaires photovoltaïques et des systèmes d'adduction d'eau potable dans les villages reculés d'Arménie et d'Artsakh.
- **Poursuivre** le programme de développement agropastoral du Tavush, dans le nord de l'Arménie.
- **Contribuer** au redémarrage des PME et PMI de la communauté arménienne d'Alep ainsi qu'à la formation de professionnels de santé.

En Europe, le Phonéthon 2018 a permis de réunir 1,24 million d'euros. D'autres opérations de collecte sont organisées à travers le monde par les différentes branches du Fonds Arménien, notamment en Australie, en Argentine, au Brésil, aux Etats-Unis, au Canada, au Liban, en Russie, en Arménie et en Artsakh.

Pour effectuer les dons : Par téléphone **0 809 54 26 26** Service gratuit + prix appel

En ligne : www.fondsarmenien.org

Contact presse : 01 48 83 51 06

Fonds Arménien de France

BP 12 - 75660 Paris cedex 14 - Tél.: 01 48 83 51 06 - Fax : 01 48 83 53 86

E-mail : info@fondsarmenien.org - www.fondsarmenien.org

* du 20 au 23 novembre pour Marseille et du 21 au 24 novembre pour le reste de la France

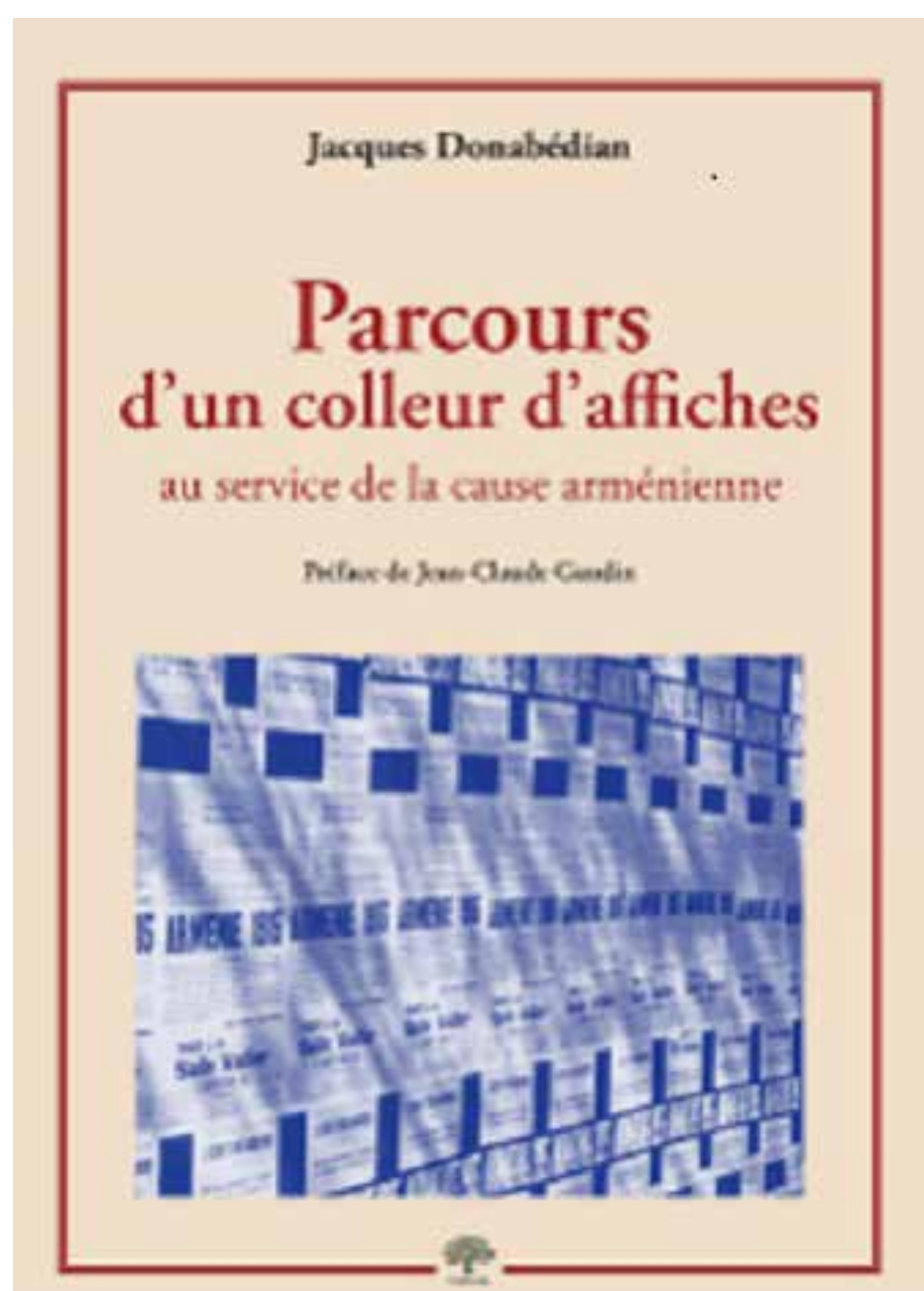
**Association Sainte-Croix des Arméniens Catholiques de France
AU CENTRE CULTUREL SAINT-MESROB A PARIS
SAMEDI 23 NOVEMBRE A 15:00**

**L'association Sainte-Croix de Paris des Arméniens
Catholiques de France accueille**

Jacques DONABEDIAN

Pour la présentation de son livre:

**Parcours d'un colleur d'affiches
au service de la Cause Armenienne**



C'est le récit d'une formidable aventure humaine qui s'adresse à tous ceux qui ont soif de justice et de vérité sur la destinée du peuple arménien. C'est aussi un hommage à tous ceux qui ont posé leur pierre dans l'édifice de la mémoire des Arméniens, qui ont défendu et défendent encore la culture, l'histoire et la dignité du peuple arménien.

**Vente et dédicace du livre
Entrée libre – Verre de l'amitié
Au centre culturel Saint-Mesrob
10 bis rue Thouin - 75005 Paris
Métro Cardinal Lemoine, RER Luxembourg**



présente
l'Université Populaire de Mgr Norvan Zakarian
sur
« La culture et l'identité arméniennes »
tous les deuxième mardis du mois



Mardi 26 novembre 2019 à 20h30

au Centre Alex Manoogian, 118 rue de Courcelles, 75017 Paris

**1960-2001, la Renaissance de la cause arménienne :
l'expérience d'un acteur et de cette génération**

**par Robert Aydabirian, militant et chef d'entreprise,
en dialogue**

**avec Michel Marian philosophe, essayiste,
"Dialogue sur le tabou arménien" avec Ahmet Insel
et**

**"Le génocide arménien, de la mémoire outragée
à la mémoire partagée"**

La veillée annuelle de l'Aven

Le vendredi 13 décembre



La Jeunesse de l'Église arménienne du diocèse de France est heureuse d'annoncer que la date de La Veillée Annuelle de l'Avent aura lieu cette année le vendredi 13 décembre à 19h30 dans l'église apostolique arménienne sainte Marie mère de Dieu, d'Issy-les-Moulineaux. Comme l'année dernière, l'événement comprendra une liste de chansons traditionnelles de la Nativité arménienne et française que le public est invité à chanter avec des chanteurs professionnels. Ceci, en plus des lectures de la Bible, des réflexions et des prières concernant le temps de l'Avent et la naissance de notre seigneur Jésus-Christ.

Il y aura deux répétitions publiques pour La Veillée Annuelle de l'Avent: Le 6 et le 12 décembre à 19h30 dans la salle Fringhian de la cathédrale Saint Jean Baptiste à Paris (75008). Tous sont invités à participer à ces deux répétitions.

MARIE DRUCKER, AMÉLIE DE CHASSEY ET PIERRE KUBEL PRÉSENTENT

LES DÉCOUVERTES du St André

- Une sélection authentique -

JE PRENDS TA PEINE

TSAVT TANEM («*ցաւդ տանեմ*»)

FILMÉ PAR ANNE CONSIGNY

LE 30 OCTOBRE 2019

LE ST ANDRÉ ARTS

MARIE DRUCKER AMÉLIE DE CHASSEY ET PIERRE KUBEL PRÉSENTENT «JE PRENDS TA PEINE» (TSAVT TANEM «*ցաւդ տանեմ*»)
FILMÉ PAR ANNE CONSIGNY UNE COPRODUCTION CACTUS PROD NO SCHOOL PRODUCTIONS ANNE CONSIGNY DUM DUM FILMS
MONTÉ PAR DOMINIQUE BARBIER REMERCIEMENTS À ARNAUD BORGES

ROUBEN ELBAKIAN

**La Voix d'Or pour le Secours
Catholique**

Récital AVE MARIA 29 /11/2019

Eglise de la MADELEINE

Récital
AVE MARIA
29 / 11
2019 à 20h30
Eglise de la
MADELEINE

Luzzi
Mascagni
Cherubini
Saint-Saëns
Caccini
Gounod
Schubert

**ROUBEN
ELBAKIAN**

Piano - Gregori ABRAMIAN

EN FAVEUR DU



Réservations

**FNAC-TICKETNET
WEEZEVENT**



Récital
AVE MARIA
29 / 11
2019 à 20h30
Eglise de la
MADELEINE

Luzzi
Mascagni
Cherubini
Saint-Saëns
Caccini
Gounod
Schubert

**ROUBEN
ELBAKIAN**

Piano - Gregori ABRAMIAN

EN FAVEUR DU



Réservations

**FNAC-TICKETNET
WEEZEVENT**

HAYTAS

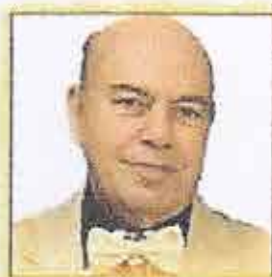
ECOLE ARMENIENNE



Professeur d'échecs
Hrant
DUZIAN



La directrice
Heghine
DERO HANNESYAN



Président de l'Ass.
Arto Kilimli



Professeur d'Arménien
Maritz
BOUJIKANIAN



Professeur de class
primaire
Anna
Khachatryan

Cours d'Arménien **Gratuit** en période scolaire

Mercredi de 14h à 18h pour les 5 à 18 ans

Nous proposons :

- *Etude de la langue Arménienne
- *Ateliers de théâtre
- *Cours de chant et de dessin
- *Jeux d'échecs.

Samedi - 14h à 15h de 5 à 10 ans

- 15h à 16h de 10 à 18 ans

Cours de Danses
traditionnelles Arméniennes



Contactez-nous: Secrétariat: Mme. Heghine
Tél : **06.89.53.05.37** ou Ecole : **01.79.51.43.40**
E-mail :
Haytas@hotmail.fr
ou M. KILIMLI ARTO **06.09.02.04.54**
Lieu : HAYTAS (58 Rue du Général de Gaulle
95880 Enghien-les-Bains)

26 novembre, dîner avec Daniel Bilalian

G2iA

DANIEL BILALIAN

LE CAMP DE LA GOUTTE D'EAU

RAWA-RUSKA 1942-1944



PAR L'AUTEUR DES ÉVADEÉS

POCULT

En 1942, les nazis, ouvrent en Ukraine, près de la frontière Polonaise, un camp disciplinaire destiné à briser à tout jamais les prisonniers de guerre français récidivistes de l'évasion. Qualifié par Winston Churchill d'enfer, le camp de Rawa Ruska aura vu passer plus de 15 000 prisonniers mais n'aura pas pu venir à bout de tous qui ne cèdent rien, malgré les exécutions, épuisement, les maladies ou la dysenterie. Ils enterrent dignement leurs morts, célèbrent avec panache le 14 juillet et affrontent sans peur la menace des mitrailleuses.



Plus de 70 ans après la libération, les descendants des survivants de ce camp continuent à cultiver la mémoire de leurs parents ou grand parents dans le cadre de l'association « ceux de Rawa Ruska et leurs descendants ». A travers son travail de journaliste, Daniel Bilalian avait largement contribué à ce devoir de mémoire qui aujourd'hui intéresse des historiens, pour documenter une page sombre de l'histoire Européenne. La conférence sera l'occasion de rappeler cette page et de faire le point sur les travaux en cours avec les descendants de ces prisonniers... et montrer à l'occasion de la réédition de ce livre, l'importance du devoir de mémoire dans une période de perte et de recherche de repères. Elle sera animée par Bruno Chauvel, petit fils d'un survivant du camp de Rawa Ruska et trésorier du G2iA et Daniel Bilalian, journaliste et présentateur de télévision Français, Daniel Bilalian fut, durant onze ans (de 2005 à 2016) le directeur des sports de France Télévisions.

**Restaurant Le Petit Marguery - Rive droite, 64 avenue des Ternes,
75017 Paris le 26 novembre 2019 à 18h00.**

ESPOIR POUR l'Arménie

organise un concert
à l'occasion de ses
30 ans



Dimanche 24 nov. 2019 à 16h

Lussine LEVONI — Nareh ARGHAMANYAN

Au POC (Pôle Culturel)

82 Rue Marcel Bourdarias - 94140 Alfortville

Contact : 06 33 30 39 49

Concert exceptionnel



Chorégraphies :
Arminé KHACHATRYAN-ALTOUNIAN

**SAMEDI 23 NOVEMBRE 2019
à 20h30**

ESPACE CHARLES AZNAVOUR
Avenue Paul Vaillant Couturier
Place Charles De Gaulle
95400 Arnouville

**ORGANISÉ PAR LA FRA DACHNAKTSOUTIOUN
GROUPE VARTAN D'ARNOUVILLE-LIVRY**

RÉSERVATIONS : 06.66.07.04.15 / 07.86.11.28.95 / 06.51.42.24.18



L'UNION DES ARMENIENS DE CANNES ET DE SES ENVIRONS

en partenariat avec CANNES-CINEMA, programme la projection du film
"LE REGARD DE CHARLES" de Marc Di Domenico

Le MARDI 03 DECEMBRE 2019 à 19h

à l'ESPACE MIRAMAR, 35 rue Pasteur (Angle Croisette) à CANNES.

Ne ratez pas cette projection unique !

**Tarifs : Adhérents UACE : 4,50 € / Non Adhérents : 2,50 € à 6,50 €
(selon conditions) / Jeunes - 25 ans et chômeurs : 2,50 €
Billetterie sur place.**

Pour l'UNION DES ARMENIENS DE CANNES ET DE SES ENVIRONS



Yasmine ALFIERI-YARDIMIAN, Vice-Présidente

uace.info@gmail.com

<https://www.facebook.com/UnionArmeniensCannes/>



Prix du Séjour :
1750 €
Départ Marseille
Supplément
chambre individuelle : 590€

Le prix comprend :

- Vol aller-retour
Marseille/Tel Aviv
- Transports internes
(Autocar classe touristique)
- Taxes d'aéroport
- Frais de dossier et assurance
- Hébergement en chambre
double, en demi-pension
- Pourboires pour le guide et
le chauffeur (Guide francophone
diplômé d'état)
- Entrée dans les sites

VOYAGE en ISRAËL

"Sur les traces de Jésus de Nazareth..."

du 17 au 26 Mars 2020

La Galilée

*Nazareth, Village de Cana, Mont Thabor, Haïfa,
Mont des béatitudes, Lac de Galilée, Mer Morte,
Tour de dromadaire et nuitée sous tente...*

Jérusalem

*Jardin de Gethsémani, Mont Sion, Jardin de la tombe,
Cité du Roi David, Le Saint-Sépulcre, Piscine de Bethesda
Mur des lamentations, quartier arménien et quartier juif...*

RENSEIGNEMENTS ET DÉTAILS :

Pasteur Jacques TCHOHANDJIAN
31 rue de Calais - 13012 MARSEILLE
Tél. 04 91 93 41 22/06 81 95 10 06
pasteur.ago@free.fr



Chrétiens Orientaux

Foi, Espérance et Traditions

Emission du dimanche 15 décembre 2019-9h30 à 10h00- France 2

« Actualités Orientales : la cathédrale Arménienne Catholique et la 1ère visite du Pape Copte en France »

Retour sur l'actualité récente des Eglises Orientales en France :

- réouverture de la Cathédrale Arménienne Catholique de Paris après un an et demi de travaux : retour sur l'histoire de cette ancienne église latine transmise à la communauté arménienne et, sur la célébration liturgique de l'ouverture solennelle des portes.

Avec la participation de Mgr Elie Yéghiayan (évêque Arménien Catholique), Mgr Joseph Kelekian (curé de la cathédrale) et Ara Aharonian (donateur, coordinateur du projet de rénovation),

- 1ère visite en France du Patriarche de l'Eglise Copte Orthodoxe, le Pape Tawadross. Sa Sainteté a rencontré les hautes autorités de la République et visité les communautés Coptes de France. Le Pape a aussi consacré par le Myron l'Autel, le Baptistère et les Icones de la nouvelle cathédrale de Davreil (91), une célébration qui a rassemblé de nombreux fidèles.

Avec la participation de Mgr Marc (évêque Copte Orthodoxe de Paris et du Nord de la France) et du Père Moussa Wahib (curé Copte Orthodoxe de Deuil la Barre).

Emission présentée par Thomas Wallut. Réalisation : Ludovic Dupont.



UNIVERSITE FRANÇAISE EN ARMENIE

Excellence, rigueur, innovation

Porteur des valeurs de l'enseignement supérieur européen

Acteur majeur de la Francophonie



L'UFAR EN QUELQUES CHIFFRES



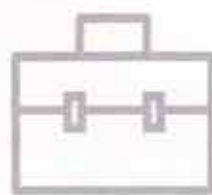
1 150 inscrits
de la licence au
doctorat et en cours
préparatoires

A l'entrée, plus de
90% des inscrits sont
non francophones,
ils atteignent tous à
la sortie de la licence
un niveau B2



98% des diplômés 2017
de master sont
en activité professionnelle

90% des anciens
élèves sont en
activité sur le
territoire arménien



2 200 alumni devenus
cadres dans les secteurs
public et privé



78% des diplômés
sont des femmes



Rayonnement croissant
au niveau régional

L'UFAR est chef de file d'un
programme Erasmus+ initié en
février 2017 et impliquant 22
partenaires sur 7 pays pour un
budget de 900 000 €



FONDS ARMÉNIEN DE FRANCE 

Du 20 au 24 novembre*

Phonéthon

2019

20^e
ÉDITION

**PARTICIPER AU
DÉVELOPPEMENT
DE L'ARMÉNIE ET
DE L'ARTSAKH,
C'EST LÉGITIME!**

us

Faites vos dons au

0 809 54 26 26

Service gratuit
+ prix appelou par Internet sur www.fondsarmenien.org

66% de vos dons seront déduits de vos impôts dans la limite de 20% de vos revenus nets imposables

* du 20 au 23 novembre pour Marseille et du 21 au 24 novembre pour le reste de la France

Pascal Légitimus

Parrain du
Phonéthon 2019

CONCERT

Organisé par l'Association de la Jeunesse de l'Eglise apostolique arménienne de France

Chœur arménien de Marseille SAHAK-MESROP

Direction Khatchig Yilmazian

Piano : Jean-Jacques Bédikian

Solistes : G. Mirzoyan, A. Yilmazian, N. DerMinassian, V. Makvetsyan

Au programme : Komitas - E. Hovhannessian - A. Haroutounian - A. Barteikian



Samedi **7 décembre 2019** à 20h

Eglise Sainte Croix des Arméniens

13-15 rue du Perche - Paris 3^e

Métro : Saint-Sébastien-Froissart ou Filles du Calvaire (ligne 8)

Réservations : 06 15 02 76 84 - 06 63 87 34 24

PAF : 25 euros



ACADEMIE INTERNATIONALE DES SCIENCES ARARAT

ARARAT INTERNATIONAL ACADEMY OF SCIENCES

ararat-academy@reso.net

www.ararat-academy.org

INVITATION

XIIème CONGRES SCIENTIFIQUE MONDIAL

les 18 et 19 Décembre 2019 à Paris 13ème
au Comité National Olympique et Sportif français
1 Avenue Pierre de Coubertin (metro Cité Universitaire)

organisé par

l' Académie Internationale des Sciences Ararat

International Higher Academy Council

International University of Fundamental Studies

Dignité –Jom Production

Institut Universel Scientifique pour la Justice et la Paix

la Renaissance française

Objectif Science International

Association médicale arménienne mondiale

ayant pour thèmes

Science pour la Paix

Culture Scientifique et Arts pour la Paix

Ecologie et Etudes Environnementales pour la Paix

Sport et Santé pour la Paix

Inscription libre et possibilité de présenter une communication ne dépassant pas 5 minutes en français, russe, anglais ou arménien. en raison d'une pléthore d'intervenants de nombreux pays.

Résumé de Communication à adresser à l'une des adresses

ararat-academy@reso.net; atopouzkharian@gmail.com; info@mvus.ru

Ouverture (opening ceremony) à 9 heures le 18 Décembre 2019

le Président

Prof. agrégé Dr. Agop Kerkiacharian

tel 33 (0)627920467

adresse CMIE. 45 avenue George V 75008 Paris 0156621020

akadem ^{FSJU} ^{אקדמ}

Désormais disponible sur
tablettes et téléphones

Disponible sur
App Store

DISPONIBLE SUR
Google play



LE MAGAZINE

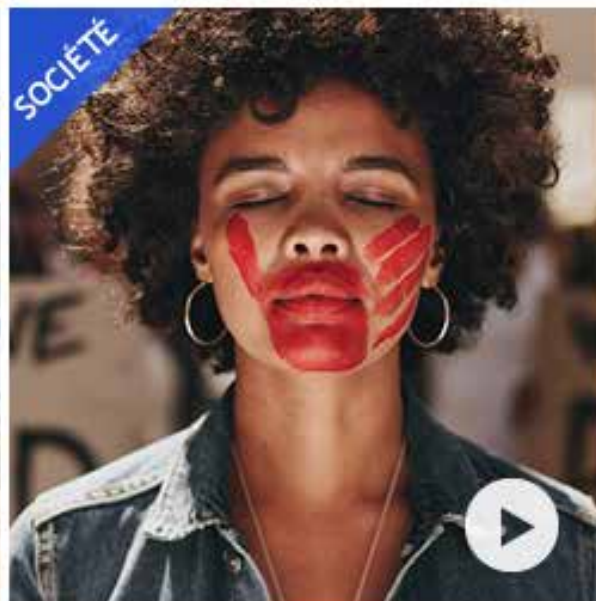
Société, Littérature, Cinéma, Musique...

Mise à jour N°276 du 21/11/2019

USA-Israël, violences conjugales, Rika Zarái... un regard juif sur l'actualité.



Golan, implantations...
Trump: un soutien risqué
avec Benjamin HADDAD



Violences conjugales
Les juifs aussi
avec M. MATTATIA et Y. MELLUL



De Jérusalem à l'Olympia
Après la Shoah, il fallait chanter
avec Rika ZARAI

DANS L'ACTUALITÉ - Analyses, débats, points de vue



Pudeur sur la place publique
Cachez ce voile...
avec Daniel Sibony, Antoine Mercier



Droit talmudique
Le viol est un meurtre
avec Gabriel Abensour



Venise sous l'eau
Histoire du plus ancien ghetto
avec Ricardo Calimani



Immigration russe en Israël
Quand Poutine joue aux échecs
avec Galia Ackerman, David Chemla



Greta Thunberg
"Prophétesse" moderne
avec P.-L. Assoun, F. Chinsky, H. Nisenbaum, A. Mercier



Hôpitaux, médecins, patients
Réponse juive à la douleur
Table-ronde



ESPOIR POUR L'ARMÉNIE

Association humanitaire

1989 - 2019

30 ANS AU SERVICE
DU RENOUVEAU DE L'ARMÉNIE

3 CONCERTS POUR LA VIE

HOMMAGE À KOMITAS À L'OCCASION DU 150^{ÈME} ANNIVERSAIRE DE SA NAISSANCE
au profit des enfants des villes jumelées d'Arménie et d'Artsakh



MARSEILLE

**JEUDI 21 NOV.
À 20H30**

THÉÂTRE ACTE 12
(HAMASKAÏNE)

1 RUE JEAN VAGUE
13012 MARSEILLE

CONTACT : 06 10 24 24 46

LYON

**VENDREDI 22 NOV.
À 20H30**

GRAND TEMPLE DE LYON
3 QUAI VICTOR AUGAGNEUR
69003 LYON

CONTACT : 06 19 23 28 55

ALFORTVILLE

**DIMANCHE 24 NOV.
À 16H00**

PÔLE CULTUREL (POC)
82 RUE MARCEL BOURDARIAS
94140 ALFORTVILLE

CONTACT : 06 33 30 39 49

Le Centre Aznavour : un projet culturel grandiose pour l'Arménie



La Fondation Aznavour assure la pérennité des valeurs artistiques et humanitaires de Charles Aznavour. Son projet principal, et le plus grand, est le Centre Aznavour à Erévan. Ce Centre va servir de source d'inspiration pour la jeunesse et présentera l'immense héritage de l'artiste et philanthrope. Recevant France Arménie, Karine Evoyan, directrice générale adjointe de la Fondation, a développé pour nous la mission du Centre.

**CONCERT AU PROFIT
DES OUBLIÉS
DU SÉISME D'ARMÉNIE**
ENTRÉE LIBRE

Organisé par SOS Chrétiens d'Orient
en collaboration avec
les Heures Musicales de Saint-Roch

avec
Adam BARRO
baryton-basse

Emmanuel HOCDE
organiste

**Du séisme
à l'oubli**

VENDREDI 6 DÉCEMBRE 2019 | 19H45
ÉGLISE SAINT-ROCH, 296, RUE SAINT-HONORÉ PARIS 1^{er}

EROL ÖZKORAY DÉCONSTRUCTION Le nomade d'Istanbul



Comment comprendre la Turquie contemporaine au-delà des clichés flatteurs – fidèle alliée de l'OTAN, incarnation modèle d'un islam tolérant – que diffuse à outrance l'une des plus grandes destinations touristiques internationales ? Un immense défi, car comme l'explique le héros de ce roman en partie autobiographique, la Turquie moderne et laïque, fondée par Mustafa Kemal en 1923 sur les ruines de l'Empire ottoman, est bâtie sur toute une infrastructure de mensonges abyssaux : des origines raciales délirantes mystifiant une race turque autochtone pure, à la négation d'une série de génocides, en particulier celui des Arméniens. Sans oublier leurs immenses biens spoliés, un butin qui a permis de financer en partie la guerre d'indépendance et de constituer de grandes fortunes qui ont perduré. Les plus grandes sont même cotées en Bourse.

Dans cette découverte de la Turquie par sa "déconstruction", le lecteur aura pour guide Cem Aren, un jeune journaliste turc formé à l'école française. Il n'aura de cesse de démasquer ces mensonges d'Etat et de lutter pour faire triompher la vérité et la justice. Dans ses tribulations romanesques entre deux villes cardinales, Istanbul et Paris, il nous replonge dans les bouillonnantes années 1970 et 1980, et nous livre toute une série de révélations : la genèse du coup d'Etat de 1980, le nettoyage de toutes les mentions du génocide des Arméniens dans les archives ottomanes, l'affaire iranienne, les "passeports Mitterrand"...

EROL ÖZKORAY, journaliste politique auprès des grands médias turcs et français, auteur de nombreux essais, lutte depuis 30 ans pour la défense des libertés en Turquie. Il est aussi l'un des tous premiers intellectuels turcs à avoir milité pour la reconnaissance du génocide des Arméniens. Elève du lycée francophone Galatasaray, il étudie ensuite à Sciences Po Paris. Harcelé par les tribunaux en Turquie, il réside à Paris et Stockholm. Avec *Déconstruction*, il se lance dans un nouveau genre, le roman.



20 € Prix France
www.editionsthaddée.com

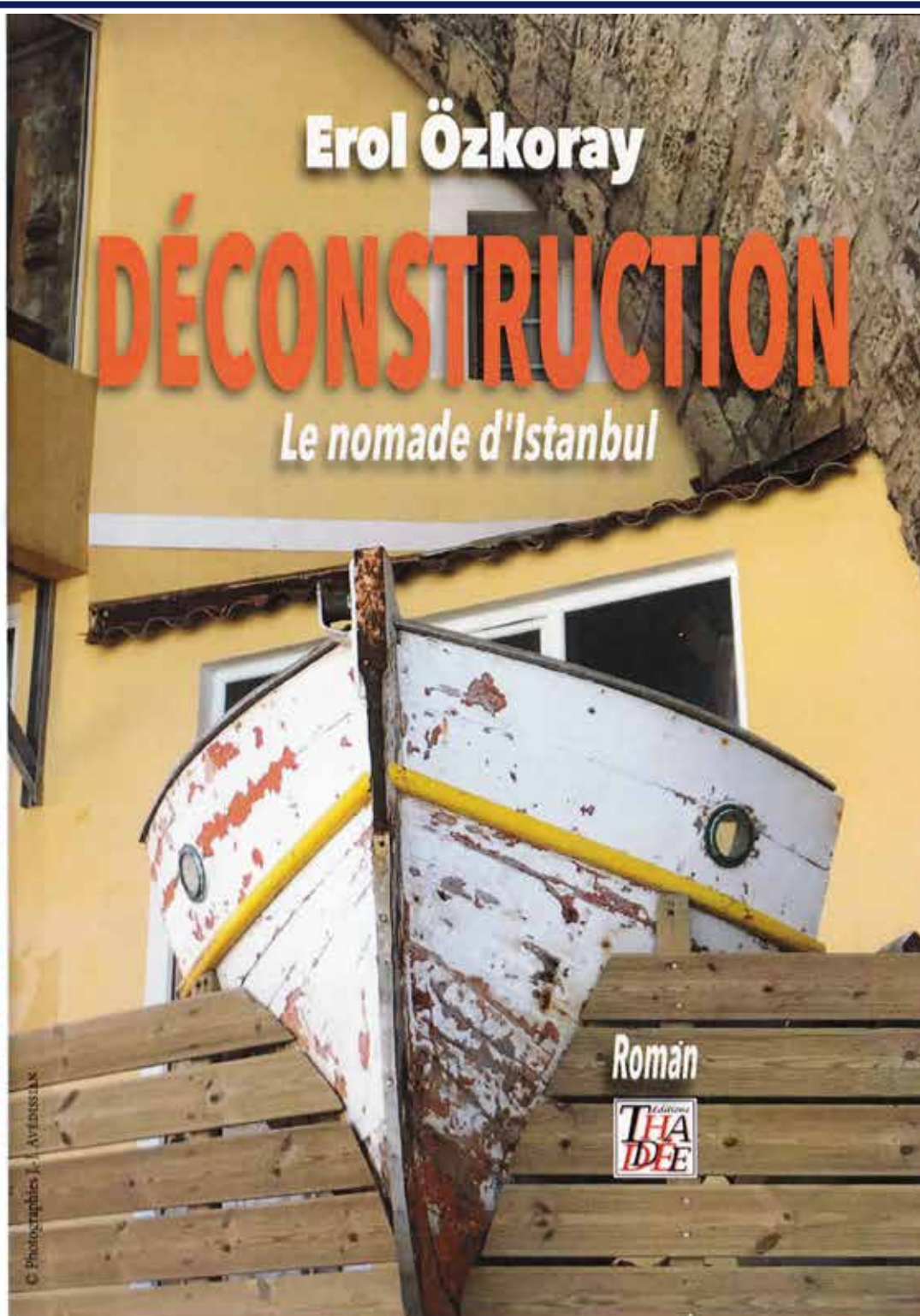


Erol Özkoray

Le nomade d'Istanbul



DÉCONSTRUCTION



Réservez votre dimanche 24 novembre 2019

La Grèce – Tony GATLIF signe un film poignant, gorgé de danses de musiques Rébétiko, sur fond d'exil d'Asie mineure.

Dimanche 24 novembre 2019

**Deux séances
à 16h et 18h15 au MON CINE (St Martin d'Hères)**

DJAM

**Film de Tony Gatlif
avec Daphné Patakia & Simon Abkarian**

Bienvenue souhaitée avec

l'accompagnement musical de « Rêve de roulotte »

Tarifs : 6.50 € normal, 5 € réduit

Pas de réservation

Bande annonce : <https://www.youtube.com/watch?v=nUsguCbEAng>

Djam, une jeune femme grecque, est envoyée à Istanbul par son oncle Kakourgos, un ancien marin passionné de Rébétiko, pour trouver la pièce rare qui réparera leur bateau. Elle y rencontre Avril, une française de dix-neuf ans, seule et sans argent, venue en Turquie pour être bénévole auprès des réfugiés. Djam, généreuse, insolente, imprévisible et libre la prend alors sous son aile sur le chemin vers Mytilène. Un voyage fait de rencontres, de musique, de partage et d'espoir.



« Pour parler de l'exil, qu'importe l'exil, quand les gens partent, ils n'emportent rien, même pas un sac, une valise, rien, quelques chiffons. Et peu à peu, ils s'installent dans un pays où ils sont souvent rejetés, et après le temps passe, les années aussi et ils apportent leur culture, leurs façons de vivre et leur musique, et c'est quelque chose de fabuleux. Ils apportent un cadeau. » Tony Gatlif

SAMEDI
13 JUIN 2020



SALLE PLEYEL



My Ouai ! Produc
présente



VOICE OF ARMENIA

Nune YESAYAN // Gaby GALOYAN // Karoline YORGANCIYAN
ARMENCHIK // Razmik AMYAN // Saro TOVMASYAN
Arsen SAFARYAN // Sevak KHANAGYAN + 2 GUESTS

MUSICIENS GUESTS :

Jivan GASPARYAN Jr. // Antranig KZIRIAN

Réservations sur

www.voiceofarmenia.fr

ou info@myouai.fr

MISSION DE L'UNION DES ÉGLISES
ÉVANGÉLIQUES ARMÉNIENNES DE FRANCE

MISSION



CAMPAGNE MISSIONNAIRE Printemps 2019

*Opération
Résurrection*



PARTAGEONS LA VIE DU CHRIST
RESSUSCITÉ ET VIVANT AVEC NOS FRÈRES ET SŒURS

IRAN



IRAK



SYRIE



LIBAN



**Luttons ensemble pour la liberté
de pensée, de conscience et de religion.**

*Déclaration universelle des droits de l'homme-Décembre 1948.
1 chrétien sur 10 ne jouit pas de la liberté de vivre ce droit.*



ARMÉNIE – ARTSAKH – ARMÉNIE

30 ANS DE VOYAGES

CULTURELS, ŒCUMÉNIQUES, HUMANITAIRES...

☐ du 16 au 26 Avril 2020

☐ du 19 au 30 octobre 2020



PROGRAMME: Erevan- Edjmiadzin- Garni- Gueghart- Khor Virap- Ardachat- Noravank- Sissian- Goris- Tatev- Chouchi- Stepanakert- Khatchen- Gandzassar- Dadivank- Noradouz- Dilidjan- Haghartsin- Lac Sevan- Ashtarak- Gumri- Erevan...

Solidarité Protestante France-Arménie
(Organisation Non Gouvernementale à statut associatif)
Président-Fondateur: Pasteur Samuel SAHAGIAN

Président: Janik MANISSIAN

1 rue Cabanis 75014 Paris (Boîte postale) - 06.11.98.37.12 - Marnik@free.fr

<http://spfa-armenie.com/>



1950 € (TTC / PAX)

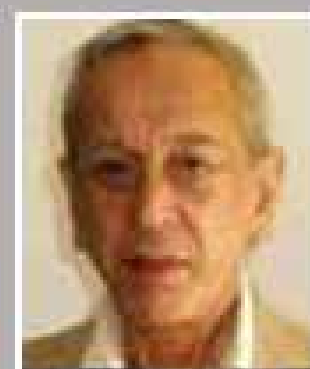
- . Pension complète
- . En chambre double
(single: +350 €)
- Ce tarif inclut :
- . Vol international **AF DIRECT**
- Assurance "rapatriement "
- . Visa d'entrée en Artsakh.
- . Guide professionnel
- . Hôtels 3 à 4 *
- . Transports.
- . Entrées : musées et sites historiques.
- . Jeunes Francophones accompagnateurs.
- . Concert de jeunes virtuoses.



ARMÉNIE

EREVAN CENTRE VILLE

RESIDENCE & HOTEL YEZEGUELIAN



24 Studio & Appartements

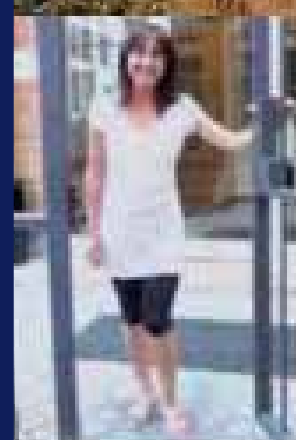
Dans le Parc de l'Hotel Congress

Mitoyen de l'Ambassade de France

LOCATION

250 € la semaine

(payable à l'entrée dans les lieux).



Accueil à l'Aéroport GRATUIT

Un accueil chaleureux
Gardiennage 24 h /24
Cuisine - Réfrigérateur
Coffre - TV - Café - Bar
BAR GRATUIT

RESERVATION EREVAN

Mlle Ani : 00 37 49 1 73 91 91
Mr Mher : 00 37 49 1 57 01 70
e-mail : yezeguelian@aol.com

BUREAU PARIS

34, Avenue des Champs Elysées
Audrey : 06 76 26 29 43 - 01 43 - 59 66 72
A la même adresse

UNION DES FRANCAIS DE L'ETRANGER

Président Fondateur

Raymond Yézéguelian : 06 63 54 22 30

EREVAN - CENTRE RESIDENCE YEZEGUELIAN

location appartements
tout confort avec cuisine, Wifi,
accueil français

250 euros la semaine

Tél.: + 37491 73 91 91
+ 37491 57 01 70

Centre ville
dans le Parc
de l'Hôtel Congress

Mail: yezeguelian@aol.com

FM 102.6 LYON
106.1 VIENNE

radioarmenie.com



Association Franco-Arménienne de Communication

Administration et studios :

41 rue des écoles 94140 Alfortville
e-mail : aypradio@wanadoo.fr
Siège : 17 rue Bleue 75009 Paris
www.aypfm.com



Henri Papazian

Citation

**“La haine excite des querelles, mais
l’amour couvre toutes les fautes”.**

Proverbes 10:12 (La Bible)

Voyage au pays des algorithmes numériques

Diplômée de l'ENS, Mine Paris Tech, chercheuse au MIT, Aurélie Jean est l'une des grandes spécialistes des algorithmes numériques. Un métier longtemps ignoré mais qui est aujourd'hui sur la sellette tant les fantasmes autour de l'intelligence artificielle et des supposés pouvoirs des algorithmes font la une des journaux et le sel des conversations des bistrots.

Sous l'amicale pression du philosophe Gaspard Koenig, elle a donc pris la plume pour «vulgariser, expliquer, éduquer le grand public à cette révolution algorithmique». Si elle souhaite s'expliquer, c'est, dit-elle en plaisantant à moitié, «pour éviter de retrouver sa tête coupée dans un panier», comme son illustre prédécesseur Antoine Lavoisier, exécuté en 1794 pour avoir mis sur pied le système des assignats qui a déclenché une fureur populaire.

Amère expérience

Aurélie Jean initie le lecteur à la réalité des algorithmes en l'invitant à suivre pas à pas les problèmes que suscite l'écriture de ces fameuses lignes de code. Et comme toujours lorsqu'une discipline scientifique débarque dans l'agora, il faut se battre contre les raccourcis (non, un algorithme n'est pas une recette de cuisine !) et les ignorances des politiques et des juristes qui veulent à tout prix réguler un objet qu'ils ne connaissent pas.

L'auteur révèle qu'elle a mis longtemps avant de prendre conscience des biais algorithmique ! Un algorithme est une création humaine, donc sujette à tous les biais cognitifs de leurs concepteurs. Elle, la mathématicienne, cultivée, féministe, en a fait l'amère expérience lorsque,



AURÉLIE
JEAN

De l'autre côté
de la Machine

Voyage d'une scientifique
au pays des algorithmes

L'Observatoire

au MIT, elle a pris l'un des professeurs de sciences informatiques pour un livreur de pizzas en raison de son apparence ! les biais peuvent aussi provenir des bases de données utilisées, souvent centrées sur une population, plutôt masculine, blanche et occidentale. On a vu les dangers de ces biais dans les algorithmes de reconnaissance faciale incapables de reconnaître une personne noire, ou ceux censés aider la justice américaine et qui condamnaient systématiquement une certaine partie de la population.



Hebdomadaire
Depuis le 4 Mai 1993, Erevan, Arménie

Président de Noyan Tapan Media Holding:
Tigran Haroutiunian
Rédacteur en chef de Noyan Tapan:
Gayané Arakélian
Rédacteur en chef: Haroutiun Khatchatrian
Directeur de Publication: Marina Harutyunyan
Traductrice: Nona Petrossian
ISSN 1829-0604

Editeur: NT Holding LTD
Date et N° de Régistre: 15.12.1995; 273.110.00512
Tirage: 1500 exemplaires - version papier
15.600 exemplaires - version électronique en pdf
Adresse en Arménie :
28 Rue Isahakian, Erevan, 0009, RA
Tel: (37460) 27-64-62, Fax: (37460) 27-64-61
Maison de l'Arménie, PARIS 17e -95 Bld
Gouvion, France Tél.: (+33) 01 43 59 66 72
1146 E Lexington Dr #112 Glendale, CA,
USA, 91206, Tel.: (1 818) 646 10 72
URL: www.nt.am
Adresse en France :
Adresse aux Etats-Unis :
E-mail: contact@nt.am

L'Édition Française
de Noyan Tapan
est publiée par
Mr. Raymond Yezéguelian
E-mail :
Raymond.yezeguelian@gmail.com